

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVOR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPEISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL



IPÓS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
IRÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPELAS  
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EIROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tisk a informace

## TISKOVÁ ZPRÁVA č. 23/06

16. března 2006

Rozsudek Soudního dvora ve věci C-234/04

*Rosmarie Kapferer v. Schlank & Schick GmbH*

### **OBECNĚ NENÍ VNITROSTÁTNÍ SOUD POVINEN PŘEZKOUMAT A ZRUŠIT KONEČNÉ SOUDNÍ ROZHODNUTÍ, I POKUD SE JEVÍ, ŽE JE V ROZPORU S PRÁVEM SPOLEČNOSTVÍ**

*Je důležité, aby konečná soudní rozhodnutí již nemohla být zpochybněna.*

Coby spotřebitelka R. Kapferer, s bydlištěm v Hall in Tirol (Rakousko), opakovaně od Schlank & Schick, společnosti zásilkového prodeje v Rakousku a dalších zemích se sídlem v Německu, obdržela reklamní dopis obsahující příslib výhry. Podle dopisu, který jí byl osobně adresován, jí byla dána k dispozici výhra ve výši 3 906,16 EUR. Udělení této výhry bylo podmíněno nezávaznou zkušební objednávkou.

R. Kapferer zaslala Schlank & Schick zpět objednávku, ale nebylo možné určit, zda při této příležitosti skutečně objednala.

Vzhledem k tomu, že R. Kapferer neobdržela cenu, o které se domnívala, že ji vyhrála, požadovala udělení výhry na základě rakouského zákona o ochraně spotřebitele (Konsumentenschutzgesetz)<sup>1</sup> a domáhala se u Bezirksgericht Hall in Tirol, aby Schlank & Schick uložil, aby jí zaplatila částku 3 906,16 EUR, navýšenou o úroky.

Opíraje se o nařízení Společenství o soudní příslušnosti<sup>2</sup> Schlank & Schick uplatnila, že rakouské soudy nemají mezinárodní příslušnost. Bezirksgericht tento argument zamítl.

<sup>1</sup> Konsumentenschutzgesetz, ve znění vyplývajícím ze zákona, který nabyl účinnosti dne 1. října 1999 (BGBl. I, 185/1999)

<sup>2</sup> Nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 12, s. 1; Zvl. vyd. 19/04, s. 42)

Ve věci samé tento posledně uvedený soud zamítl veškeré návrhy R. Kapferer. Ta tedy podala odvolání u Landesgericht Innsbruck. Schlank & Schick naproti tomu rozhodnutí Bezirksgericht co do mezinárodní příslušnosti nenapadla, toto rozhodnutí se tedy stalo konečným.

Vzhledem k tomu, že Landesgericht Innsbruck měl pochybnosti o mezinárodní příslušnosti Bezirksgericht, rozhodl se položit Soudnímu dvoru Evropských společenství otázku, zda je povinen za použití Smlouvy o ES přezkoumat a zrušit pravomocný rozsudek, pokud jde o mezinárodní příslušnost, v případě, že se jeví, že je v rozporu s právem Společenství.

Soudní dvůr připomíná důležitost zásady překážky věci rozsouzené. Za účelem zajištění jak stability práva a právních vztahů, tak řádného výkonu spravedlnosti je důležité, aby soudní rozhodnutí, která se po vyčerpání dostupných procesních prostředků nebo po uplynutí lhůt stanovených pro tyto procesní prostředky stala konečnými, již nemohla být zpochybněna.

**Právo Společenství tedy neukládá vnitrostátnímu soudu, aby nepoužil vnitrostátní procesní pravidla za účelem přezkumu pravomocného soudního rozhodnutí a jeho zrušení, pokud se jeví, že je v rozporu s právem Společenství.**

Rozsudek Kühne & Heitz (C-453/00, Recueil, s. I 837) nemůže toto zjištění zpochybnit.

Soudní dvůr navíc uvádí, že dodržování těchto omezení pravomoci členských států v procesních věcech, pokud jde o odvolací řízení, stanovených právem Společenství, nebylo ve sporu v původním řízení napadeno.

*Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.*

*Dostupné jazyky: EN, FR, DE, ES, HU, IT, NL, CS, SK, SL, PL*

*Úplný text rozsudku se nachází na internetové stránce Soudního dvora*

*<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=CS&Submit=rechercher&numaff=C-234/04>*

*Oběcně ho lze konzultovat od 12 hod SEČ v den vydání.*

*Pro více informací kontaktujte prosím Balázse Lehoczkého*

*Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*